

Michel Huglo

---

Les anciens répertoires de plain-chant

---

**ASHGATE**  
**VARIORUM**

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction par Michel Huglo	ix
English translation by Barbara Haggh	xiii
VIEUX-ROMAIN	
I Le chant 'vieux-romain': liste des manuscrits et témoins indirects <i>Sacris erudiri 6. 's-Gravenhage, 1954</i>	96–124
II (Avec Jacques Hourlier) Un important témoin du chant 'vieux-romain': le graduel de Sainte-Cécile du Transtévère (Manuscrit Phillipps 16069, daté de 1071) <i>Revue grégorienne 31. Tournai, 1952 (avec compte-rendu de l'édition du facsimilé dans Scriptorium 44. Bruxelles, 1990)</i>	26–37 145–147
III Les diverses mélodies du <i>Te decet laus</i> . A propos du 'vieux-romain' <i>Jahrbuch für Liturgik und Hymnologie 12. Kassel, 1967</i>	111–116
IV Les antiennes de la procession des reliques: vestiges du chant 'vieux-romain' dans le Pontifical <i>Revue grégorienne 31. Tournai, 1952</i>	136–139
AQUILÉIEN	
V Les manuscrits notés du diocèse d'Aquilée <i>Scriptorium 38. Bruxelles, 1984</i>	313–317
VI Liturgia e musica sacra aquileiese <i>Storia della cultura veneta dalle origini al trecento, éd. Gianfranco Folena. Vicenza: Neri Pozza Editore, 1976</i>	312–325
VII Antifone antiche per la 'fractio panis' <i>Ambrosius. Milan, maggio-giugno 1955</i>	85–95

## GALLICAN

- VIII Altgallikanische Liturgie 219–233  
*Geschichte der katholischen Kirchenmusik, Band I: Von den Anfängen bis zum Tridentinum, éd. Karl Gustav Fellerer. Kassel: Bärenreiter, 1972*

## HISPANIQUE

- IX Les diagrammes d'harmonique interpolés dans les manuscrits hispanique de la *Musica Isidori Scriptorium 48. Bruxelles, 1994* 171–186
- X La notation wisigothique est-elle plus ancienne que les autres notations européennes? 19–26  
*España en la Musica de Occidente: Actas del congreso internacional celebrado en Salamanca, 29 de octubre – 5 de noviembre de 1985. Vol. 1. éds. Emilio Casares et Ismael Fernandez de le Cuesta et al. Madrid: Instituto Nacional de las Artes Escenicas y de la Musica, Ministerio de Cultura, 1987*
- XI Recherches sur les tons psalmodiques de l'ancienne liturgie hispanique 477–490  
*Revista de musicología 16. Madrid, 1993*
- XII Les 'preces' des graduels aquitains empruntées à la liturgie hispanique 361–383  
*Hispania sacra 8. Madrid, 1955*
- XIII Mélodie hispanique pour une ancienne hymne à la Croix 191–196  
*Revue grégorienne 29. Tournai, 1949*
- XIV Le chant des Béatitudes dans la liturgie hispanique 135–140  
*Miscelánea en memoria de Dom Mario Férotin, 1914–1964, éd. Miguel Gros = Hispania sacra 17–18. Madrid-Barcelona: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto Enrique Flórez*

## PIÈCES GRÉCO-LATINES

- XV Relations musicales entre Byzance et l'Occident 267–280  
*Proceedings of the XIIIth International Congress of Byzantine Studies, Oxford, 5–10 September 1966, éd. Joan Meryn Hussey. Londres: Oxford University Press, 1967*

XVI	La mélodie grecque du <i>Gloria in excelsis</i> et son utilisation dans le Gloria XIV <i>Revue grégorienne</i> 29. Tournai, 1950	30–40
XVII	Origine de la mélodie du Credo ‘authentique’ de la Vaticane <i>Revue grégorienne</i> 30. Tournai, 1951	68–78
XVIII	Les chants de la <i>Missa greca</i> de Saint-Denis <i>Essays Presented to Egon Wellesz, éd. Jack Westrup. Oxford: Clarendon Press, 1966</i>	74–83
XIX	Source hagiopolite d’une antienne hispanique pour le dimanche des Rameaux <i>Hispania sacra</i> 5. Madrid, 1952	367–374
XX	L’ancienne version latine de l’hymne acathiste <i>Le Muséon</i> 64. Louvain, 1951	27–61
XXI	La prose de Notre-Dame de Grâce de Cambrai <i>Revue grégorienne</i> 31. Tournai, 1952	112–118
	Addenda et corrigenda	1–27
	Indices	
	1. Index des manuscrits	1–6
	2. Index des noms de lieux	7–9
	3. Index des noms de personnes	10–12
	4. Index des chants cités	13–16

This volume contains xvi + 326 pages